**일어일문학과**

(DEPARTMENT OF JAPANESE LANGUAGE AND LITERATURE)

**Department Introduction**

The history of the Department of Japanese Language and Literature at the Graduate School of Yeungnam University is not long, because it was founded in March, 2000. However, for historic and geographical close relations with Japan and Korea, as for the demand for associated experts, the Department will be promising in future.

Education goals at the Department of Japanese Language and Literature are as follows:

First, with research practice into a major field of study, research ability of Japanese language study, literature and the culture promotes.

Second, linking the theoretical approach with experiential knowledge raises global leaders having the international knowledge and the vision which can play active parts in globalization of the 21st century and the information-oriented society.

**List of Faculty Members**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Position | Name | Last School Graduated | Degree | Major |
| Professor | Lee Won Hee | University of Tohoku,  Japan |  | Japanese  Classical Literature |
| Professor | Na Gong su | University of Tohoku,  Japan | Ph.D  (Linguistics) | History of Japanese |
| Associate  Professor | Kim Yang sun | University of Kansai,  Japan | Ph.D  (Linguistics) | Japanese Language |
| Full-time  Instructor | Choi Bum sun | University of Kobe,  Japan | Ph.D  (Literature) | Japanese  Classical Literature |
| Native-speaking professor | Kikuchi  Seiji | Hankuk University  of Foreign Studies |  | Japanese Language |
| Native-speaking professor | Kimura  Arinobu | University of  Ritumeikan, Japan |  | International Relations |
| Native-speaking professor | Hori  Madoka | Graduate University  for Advanced Studies, Japan | Ph.D  (Literature) | International  Japanese Studies |

**Academic programs**

The Department of Japanese Language and Literature takes a comprehensive approach to the studies of Japanese language, literature, and culture. The Department separates Japanese classics from modern and contemporary periods, focusing in an integrated way on the specific contents of each genre. Our department will be offering an international exchange program for graduate students from 2015: specifically between Kansai University (Osaka, Japan);  and Beijing Foreign Studies University (Beijing, China). This is in order that students in our Department can discover the creativity of Japanese Studies from a variety of viewpoints and so that they may also have an opportunity for engaging in international activity between Japan and China, in order to develop expertise for the future of Japanese studies.

**Course Description**

1) Basic Major Courses

근대일본어연구방법론 3 credit

(RESEARCH ON (EARLY) MODERN JAPANESE)

In Early modern period, i.e. the time of the Enlightenment, a lot of new vocabulary was coined. Especially, translation words were generated along with the introduction of Western civilization. The translation words were mostly Chinese words, which ended up being common words in modern times. We will discuss the historical development of the Japanese vocabulary, focusing on the translation words.

일본고전문학연습 3 credit

(SEMINAR IN CLASSICAL JAPANESE LITERATURE)

This course is aims at helping students understand the concepts of Classical Japanese literature comprehensively, dealing with its genre, history, thought and religion. While taking this course, students are encouraged to read as many texts as possible in order to have a broad sense of classical Japanese literature.

일본고전시가연구 3 credit

(STUDIES IN CLASSICAL JAPANESE POETRY)

This course aims at helping students understand general characteristics of classical Japanese poetry begining from 8th century to 19th century, by focusing on Waka and Haiku.

일본문학연구방법론 3 credit

(RESEARCH ON JAPANESE CONTEMPORARY LITERATURE)

This course aims to cultivate the ability of textual criticism. This course will study about various analysis methodology and practise for analyzing the japanese modern and contemporary literature.

일본어학사 3 credit

(STUDY OF JAPANESE LINGUISTIC HISTORY)

Japanese language has changed over a long period of time to modern Japanese language. Students will study history of Japanese language over Nara, Heian, Muromachi, Edo and Meiji periods.

일본어학연구방법론 3 credit

(RESEARCH METHODS OF JAPANESE LINGUISTICS)

This course introduces a wide range of research methods in the field of Japanese linguistics. Further, the class discusses about a more scientific, useful, and practical research strategy based on the existing methodological techniques.

일본현대문학연습 3 credit

(READINGS OF CONTEMPORARY JAPANESE LITERATURE)

Students will read several Japanese novels of new sensualists, new artists, new idealitic writer's works. students will be required to submit final reports on their readings.

현대일본어문법론 3 credit

(APANESE SYNTAX)

In this course, students will learn the systematical components and structural characteristics of modern spoken Japanese sentence.

개별연구(1) 3 credit

(INDEPENDENT STUDY (1))

개별연구(2) 3 credit

(INDEPENDENT STUDY (2))

근대조선일본어문학론 3 credit

(STUDY ON MODERN JAPANESE WRITERS)

This course will study "japanese literature" of modern korea in light of the age's historical and sociocultural situations. Especially we will compare korean writer's works with japanese writer's works. On this, we will try to understand the colonial era with various ways of thinking.

외래어수용사 3 credit

(THE HISTORICAL APPROACH TO THE RECEPTION OF FOREIGN WORDS)

This course aims to understand the history and character of reception of foreign words which are important constitutive elements of Japanese language. From as far as Muromachi age, characteristic foreign words were flowed and saturated into Japanese language. In particular, in Meiji age, more English words took root in Japan than any other foreign words. This course provide a specific configuration of foreign words in Meiji age by researching literary works.

일본근대한어론 3 credit

(THE DISCOURSE ON MODERN JAPANESE CHINESE)

This course is a fuller scrutiny of controversies among various scholars of Maiji age with regard to the employment of Chinese Words. In Maji age when Chinese words were made and has been popular as translated versions of western words, there were many scholars pointing out problems of using Chinese words. Futhermore, since Chinese words were connected with Chinese letters, the argument that Chinese letters should be abolished or diminished went around. This course is involved in studying the way in which scholars of the time thought of the issue of employing Chinese words and letters.

일어일문학과세미나 3 credit

(SEMINAR ON THE JAPNESE LITERATURE AND LNAGUAGE)

It is a graduate seminar designed to help the students understand more comprehensive details of the Japanese Literature and Language of defferenct genres and periods through various methodological approaches like descussion, representation and group research.

한일대조언어학 3 credit

(Contrastive linguistics between Korean and Japanese)

The contrastive linguistics between Korean and Japanese is a subject to learn linguistic similarity and difference between Korean and Japanese after having examined a theoretical background of the comparative linguistics. Therefore, there is close relevance in linguistic education and a language study.  The concrete class content is as follows.

1) We put a focus in the grammatical similarity and difference between Korean and Japanese language and study the findings which are already performed.

2) We analyze the similarity between Korean and Japanese language.

3) We analyze the difference between Korean and Japanese language.

2) Major Courses

근대일본어연구법 3 credit

(STUDY ON THE PRE-MODERN JAPANESE LANUAGE)

The pre-modern Japanse language, the origin of the modern Japanese, usually refers to that of the age of Meiji in Japan. It was in the Meiji restoration that the Japanese language got the turbulent transitions due to the rapid advance of the Western culture. This course is designed for a more synthetic research on the procedures of the language transition from the pre-modern to the modern age in terms of the birth of the new words and the method of coinage.

일본고전극문학연구 3 credit

(STUDIES IN JAPANESE CLASSICAL DRAMA)

This course aims at helping students understand historical developments, charateristics of style and import of story. Students will get an appreciative power of famous classical dramas in this course.

일본고전산문문학연구 3 credit

(STUDIES IN JAPANESE CLASSICAL PROSE)

There are many types of genre in Japanese Classical Prose, such as Monogatari(kind of novel), Women's diary, Essay, Buddihist legendary literature. This course aims at helping students understand characteristics of genre and important works.

일본구전설화연구 3 credit

(A STUDY ON THE JAPAN LEGEND AND FOLKTALE)

We examine the realities and method of research of the Japan legends, and folktales, considering common peoples's consciousness reflected in the Japan folktales, their native genre, their tentative plan of classification, their origin, and also, discussing correlation not only between written narratives, and oral folktales, but also between oral narratives and modern society.

일본근대문학연구 3 credit

(STUDY ON JAPANESE MODERN LITERATURE)

This course will study about the birth and transition process of japanese modern literature with examining a sociocultural background. From this we will try to understand characteristic of the age's literature.

일본근대소설론 3 credit

(STUDY ON THE THEORY OF JAPANESE MODERN LITERATURE)

This course will study about the theory of japanese modern literature. We will approach to the theme with historical attitude. From this, we will try to understand an originality of the theory of japanese modern literature.

일본근대작가론 3 credit

(STUDY OF CONTEMPORARY JAPANESE WIRTERS)

Students will study representative Japanese contemporary writers' works in their lives, their ideology, and their literary philosophy. Students also will study writers' literary contributions to Japanese contemporary literature, their subjects and their methodology.

일본문화론 3 credit

(STUDIES IN JAPANESE CULTURE)

This course aims to help students acquire various concepts of Japanese culture. Broad understanding of Japanese culture will be achieved through investigation of relationship between Japanese culture and other factors, such as history, religion, thought, traditional arts.

일본사상문화론 3 credit

(STUDY ON JAPANESE THOUGHT AND CULTURE)

This course aims to understand the distinctive characteristic of japanese culture and thought. On these works, we wil try to suggest the way for undestanding japanese culture and thought more objectively and deeply.

일본어문법론실습 3 credit

(THE CASE STUDIES OF JAPANESE GRAMMAR)

This course will help students to practice Japanese grammatical rules using a lot of contemporary Japanese expressions.

일본어어용론 3 credit

(JAPANESE PRAGMATICS)

Pragmatics is a scholarly discipline that analyzes the meaning of languages used in various types of text such as Japanese literature and entertainment script. Unlike formal and abstract grammatical argument, students will learn very concrete and practical knowledge from Pragmatics class.

일본어어휘론 3 credit

(JAPANESE LEXICOLOGY)

The lexicology of the Japanege is a very enormous field of study along with the linguistic studies on phonology, phonetics and morphplogy. this course provides students with the systematic description and understanding on the Japanese vocaburary itself. The amount of vocaburary, the form of the terms will be included for this course. In general, this course to study on the types and systems of the Japanse vocaburary.

일본어음성학 3 credit

(PHONETICS OF JAPANESE LANGUAGE)

Japanese language has changed over a long period of time to modern Japanese language. Students will study history of Japanse language over Nara, Heian, Muromachi, Edo and Meiji periods.

일본어의미론 3 credit

(JAPANESE SEMANTICS)

Students will study the differences of correct meanings of Japanese sentences with Wago(Japanese letters) and Kango words(chinese letters)

일본어의미론실습 3 credit

(THE CASE STUDIES OF JAPANESE SEMANTICS)

The various theories already theoretically learned by Japanese Semantics were applied to the example used substantially now, and this subject aims at carrying out concrete semantic analysis of each expression.